

---

SAN JUAN – Planification du GAC pour la réunion ICANN62  
Jeudi 15 mars 2018 – 11h30 à 12h00 AST  
ICANN61 – San Juan, Porto Rico

MANAL ISMAÏL: Merci beaucoup à vous tous. Revenez s'il vous plaît à vos places, nous allons commencer la prochaine séance. C'est la séance 36 du GAC sur la planification de l'ICANN62. Elle est programmée pour une trentaine de minutes entre 11 h 30 et midi du jeudi 15 mars.

Voilà donc notre séance pour entamer une délibération et pour planifier la prochaine réunion. Je vais céder la parole à Julia pour qu'elle nous explique un tout petit peu les différentes dates butoirs que nous devons respecter entre cette réunion et celle du Panamá.

JULIA CHARVOLEN : Comme vous pouvez le voir, vous avez là certaines dates qui sont liées à la réunion 62 et au forum des politiques de l'ICANN.

La première date est erronée parce que les demandes de financement pour les voyages du GAC doivent être faites avant le 23 mars. Il me semble que c'est en fait le 20 mars, mais pas le 3 avril assurément.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier, mais pas comme registre faisant autorité.*

---

Ensuite, vous pouvez voir pour la première réunion d'avril où l'on diffusera les procès-verbaux de la réunion de l'ICANN61. Puis vous avez en mai tout le travail concernant la liste des thèmes et l'ordre du jour pour la préparation des rapports ; vous aurez à peu près un mois. Et puis le 5 juin, on vous enverra les documents — pardon, on enverra les documents à la présidence du GAC et au reste du GAC. Cela se fera le 15 juin ; deux semaines avant le début de la réunion.

Je vais vous montrer d'autres documents pour voir quel est le calendrier de bloc de l'ICANN62. Vous pouvez nous voir ? Voilà. C'est une réunion de quatre jours comme vous pouvez le voir.

On commence le matin à 8 h 30 ou à neuf heures du matin jusqu'au début de l'après-midi, jusqu'à 15 heures. Tout cela, c'est pour le travail à long terme des politiques. Et nous avons dans toutes les journées des débats intercommunautaires qui se poursuivent ensuite par un travail intercommunautaire sur réseau. Et je vous montre cela parce que je ne sais pas ce que vous voudriez faire au cours de ces quatre jours. Je ne sais pas de quoi vous voudrez discuter. Nous allons parler avec les autorités pour créer une liste de thèmes, un ordre du jour et un calendrier. Et il y a aussi ces appels pour établir les ordres du jour. Mais l'idée est que vous nous disiez quels sont les thèmes qui seraient vraiment intéressants pour vous pendant l'ICANN62.

---

Et s'il y a des commentaires ou des questions ? Parce qu'en fait, les commentaires que vous pourriez nous faire seraient très utiles pour nous.

MANAL ISMAÏL : Oui, la France s'il vous plaît. Je vais parler d'après vous.

FRANCE : Merci Manal. Merci Julia de cette présentation parce que c'est très important.

En premier lieu, je voulais soutenir cette idée pour terminer à 18 h 30 et pas beaucoup plus tard sauf pour le communiqué qui est très important. Il faut avoir le temps de travailler avec le reste de la communauté. Donc merci de cela.

Le deuxième point : je voudrais dire aux membres du GAC qu'il est vraiment, vraiment important qu'ils participent aussi précocement que possible pour pouvoir définir la structure de cet ordre du jour, pour voir quelles sont les priorités, les priorités de politique. Par exemple, pour les séances IANA qui sont tenues dans toutes les réunions de l'ICANN pour discuter de certaines questions. Mais nous pouvons aussi décider des résultats. Alors, prenez la liberté de proposer des thèmes. Proposez comment il faut que nous allions de l'avant et quels sont les résultats que vous voulez obtenir, parce que nous avons besoin de votre aide

---

pour que nous puissions vous proposer une bonne structure et que cela soit cohérent avec les priorités que vous avez besoin d'aborder.. donc merci.

MANAL ISMAÏL : Merci la France. D'abord, la Suisse et puis je vais prendre la parole. La Suisse micro s'il vous plaît.

SUISSE : Jorge Cancio pour l'enregistrement. Je dois vous demander de m'excuser parce que, quand nous avons vu le calendrier pour la préparation, ce qui a attiré mon attention à ce moment-là, c'était la différence entre le moment où l'on envoie les documents au GAC et le moment du début de la réunion à Panama. Je crois qu'il y a très peu de temps entre une date et l'autre à nos fins internes dans le gouvernement suisse. Vous voudriez peut-être savoir que nous nous servons vraiment de ces documents que vous nous envoyez et ils sont très importants pour nous, pour nous préparer pour la réunion. Alors ce serait vraiment très difficile d'avoir une réunion le 15 juin et le 23 juin, à savoir le jour où il faut que nous prenions l'avion pour aller à Panama. Il faudra même arriver un tout petit peu en avance parce que je ne sais pas s'il y aura une réunion du CCWG le 24. C'est pourquoi je demande au secrétariat, je prie le

---

secrétariat de réviser ces dates si c'est possible pour recevoir les documents de préparation à tout petit peu en avant. Merci.

MANAL ISMAÏL : Merci la Suisse. Vous venez de dire quelque chose qui est vraiment important. Un autre commentaire ? Trinité-et-Tobago ?

TRINITÉ-ET-TOBAGO : Karel Douglas pour l'enregistrement. Pour tenir compte de ce que la France a dit, je crois qu'après, au bout d'un certain temps, au bout de quelques heures, assis quelque part, on peut être présent physiquement, mais notre pensée peut-être ailleurs. Il se peut qu'il y ait une bonne raison pour que nous ne soyons pas trop longtemps ici. Nous marquons un horaire limite à 18 h 30. Si nous commençons à 8 h 30 du matin, disons que nous avons très longtemps. Ce n'est qu'une suggestion. C'est pour voir juste l'horaire du commencement des séances.

MANAL ISMAÏL : Merci beaucoup de votre suggestion. Nous avons besoin aussi ces commentaires quand nous commencerons à recueillir tous les thèmes pour l'ordre du jour, parce qu'il y a deux appels. C'est une autre occasion pour parler de ceci. Maintenant, Tom.

TOM DALE :

Pour répondre à ce qui a été signalé sur ces réunions, je veux rappeler au GAC que nous n'avons que quatre jours d'ici, à Panama. C'est ce qu'on appelait la réunion B. C'était les réunions, si vous vous souvenez, les réunions A, B, C avec un format différent pour chacune. Donc le format, à Panama, occupera tous les après-midi avec les séances intercommunautaires. Si nous suivons le format décidé par le GAC à Helsinki et à Johannesburg, nous n'aurons pas le temps de faire ces réunions-là qu'on a en après-midi, à moins de le faire avant les réunions intercommunautaires et cela pourrait être un bon argument, un bon point.

Je comprends clairement tout ce que vous dites en ce sens ce que l'on finisse le travail du jour du GAC vers le milieu de l'après-midi pour pouvoir continuer avec le reste des réunions qui se déroulent au sein de l'ICANN. Nous allons tous travailler bien sûr, mais je tiens compte de ce qui vient d'être dit. Mais lorsque nous travaillons très tard, nous n'avons pas tous notre pensée claire et présente ici.

MANAL ISMAÏL :

Merci Tom. Oui. J'allais vous dire que ce n'est pas une réunion de toute une semaine. Ce n'est que quatre jours. Alors, nous aurons besoin de nous servir de ces quatre jours, de profiter de

---

ces quatre jours, de la manière la plus complète possible. J'espère que vous allez participer à l'établissement de ses ordres du jour pour que l'on puisse savoir de quoi vous parlez. Ce serait parfait si nous pouvions aussi partager l'objectif de la séance pour voir s'il s'agit d'un rapport mis à jour ou s'il s'agit de délibération, ou si nous avons besoin d'adopter quelque chose à la fin d'une séance déterminée, pour que les membres du GAC soient préparés de manière appropriée pour atteindre l'objectif de la séance en question.

Un autre point que je voulais signaler concernant les groupes de travail est le suivant. J'espère bien sincèrement que les groupes de travail essaient de travailler pendant les périodes intersession et qu'ils nous disent ce dont ils ont besoin pour les réunions en présence, ou s'ils veulent partager avec nous un rapport spécial ou quelque chose la sorte.

Un autre point sur lequel je voulais attirer votre attention, je sais que pour ces quatre jours, le premier jour, nous commençons très très tôt. Nous commençons à neuf heures du matin si c'est possible. Si vous pouvez vous réunir une demi-heure à l'avance pour mieux vous connaître avant de commencer la réunion, j'allais suggérer, tenant compte du fait que nous commençons à deux heures de l'après-midi, nous pourrions commencer deux heures à l'avance. Mais maintenant nous allons commencer à neuf heures du matin. Donc, je vous demande à tous de vous

---

lever de bonne heure. C'est bien sûr quelque chose dont vous pouvez décider; ce serait une réunion informelle pour nous connaître tous, pour nous rencontrer avant le commencement de la vraie réunion pour ainsi dire.

Je me rappelle qu'avant, nous nous asseyions sur une disposition de la salle en U. Nous pouvions établir un contact visuel. Nous nous connaissions les uns les autres. Et ce n'est pas la disposition que nous avons maintenant dans la salle parce que le nombre de représentants du GAC s'est accru. C'est pour cela que nous sommes obligés de nous installer comme nous le sommes maintenant. Mais c'est pour cela que je vous demande, dans la mesure du possible, de nous réunir un tout petit peu avant le premier jour.

Je crois — bien, je pense que Julia va aborder les thèmes, les sujets d'intérêt pour la prochaine réunion. Ce que j'ai préparé, lors de la préparation pour cette réunion, c'était que les gens ne choisissaient pas à un thème. Ils cliquaient sur tous les thèmes qui étaient proposés. Et nous avons fini certaines séances avant l'heure indiquée parce qu'il n'y avait rien à dire là-dessus. Donc c'est bien et c'est vraiment approprié de proposer les thèmes et voir quels sont les objectifs de la séance pour que nous soyons tous bien préparés.

---

TRINITÉ-ET-TOBAGO : Karel Douglas pour l'enregistrement, le représentant de Trinité-et-Tobago. Je suis très content d'avoir suggéré cette présentation pour ce que j'appelle commencer sans problème, briser la glace, le gel.

Il est vrai qu'il y a des gens qui viennent pour la première fois qui souhaitent contribuer, mais des fois on se sent intimidé et peut-être au cours de cette réunion peut se familiariser avec le reste des participants, savoir quel est le pays... C'est-à-dire nous connaître entre tous. Et cela aide beaucoup aux nouveaux arrivants pour nous sentir plus à l'aise, pour être plus sûr avec nos contributions.

Je suis d'accord à 100 % avec votre proposition et j'attends cette réunion.

MANAL ISMAÏL : Merci. L'Uruguay.

URUGUAY : Je voulais demander si c'est le moment parce que c'est la dernière plénière que nous avons. J'espère que vous mettez vos casques.

Je ne sais pas s'il correspond de demander ceci en ce moment. Je m'excuse si ce n'est pas le moment approprié. Mais il y a la

---

question de l'élection du vice-président. J'ignore comment ça va se passer. Je ne sais pas comment cela était inclus dans le communiqué. Je ne sais pas si c'est le moment approprié pour poser cette question sur les élections. Merci.

MANAL ISMAÏL :

Merci. Merci l'Uruguay. En premier lieu, nous nous excusons parce que le communiqué a été distribué tard. Dans les 5 à 10 minutes qui nous restent pour finir la séance, nous allons relire le communiqué et nous allons le distribuer. On a déjà dit qu'il va y avoir des élections pour remplir le poste vacant de vice-président.

Il y aura une période de nomination de trois semaines immédiatement après cette réunion six. Vous allez recevoir un courriel pour envoyer les nominations. C'est une période de trois semaines, et puis, après, tout sera fait en ligne pour que le vice-président puisse prendre en charge ses responsabilités dès que possible. J'ai répondu à votre question ? Très bien.

Le Canada au micro maintenant.

CANADA :

Merci Madame la Présidente. Bonjour à tous. Pour ce qui est de la planification et l'établissement des priorités pour la prochaine réunion à Panama, je crois qu'il serait important de nous

---

rappeler que c'est une réunion courte. Ce n'est que quatre jours. Je vous encourage donc à décider quelles sont les questions prioritaires. Ce sera intéressant pour pouvoir continuer avec les délibérations avec le reste de la communauté.

Je crois également qu'il faut garder à l'esprit qu'il faut débattre au sein du GAC pour, après, pouvoir participer d'autres PDP liés à la piste de travail 5, pour que nous soyons mieux préparés et que nous puissions participer activement de ce PDP.

Je voulais signaler ces deux points. J'espère pouvoir travailler avec le reste des membres du GAC afin de garantir que nous pouvons travailler à ceci.

MANAL ISMAÏL :

Merci le Canada. C'est vraiment très sage comme suggestion et ceci nous oblige à travailler dans la rédaction du communiqué dès que possible parce que la réunion est vraiment courte. Alors, il faut commencer à travailler sur le communiqué dès que possible.

Je voulais vous dire de tenir compte que les autorités du GAC ont une réunion pendant le déjeuner pour planifier les activités de la prochaine réunion de l'ICANN, mais cela a trait également à d'autres SO et AC. Cela est fait dans toutes les réunions. Et je voulais vous le dire parce que le point de départ est la séance du

---

groupe de travail intercommunautaire. Alors on établit cette première activité et puis on adapte tout le reste de l'agenda à ceci. Julia va vous donner les informations sur ces séances intercommunautaires, quelles sont les différentes options, le vote pour les différentes séances pour voir s'il peut y avoir des conflits entre une réunion et une autre. Alors là, on vous demande de participer. OK ?

Parce que toute la communauté va dépendre de nos contributions, nous voulons que notre position soit prise en compte. La priorité du GAC, ce sont les séances intercommunautaires. Je ne sais pas s'il y a d'autres questions, d'autres commentaires dans la salle. Sinon, je tiens à vous remercier énormément de vos contributions, de votre active participation. Nous concluons donc notre réunion du GAC à Saint Juan. Profitez du reste de la journée.

Il y a encore le forum public et la réunion du Conseil d'administration. Je vous souhaite un bon retour et continuez à participer dans la période intersessions.

Je tiens à remercier également les interprètes et l'équipe de soutien technique, le personnel de l'ICANN, notre secrétariat indépendant et les collègues qui nous accompagnent. Merci à tous.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**